



## TÉRMINOS DE ALQUILER DE INSTALACIONES

### Eventos

Este documento se refiere a la renta del Mt Hood Town Hall (MHTH), sus edificios y de la renta de su inventario para todo evento como, pero no limitado a fiestas, recepciones, ceremonias de boda y conferencias.

#### TARIFAS:

	Medio día (hasta 5 horas*)	Día completo (hasta 12 horas*)
<b>Gimnasio / terreno / cocina</b>	\$400	\$800
<b>Gimnasio / terreno</b>	\$300	\$600
<b>SOLO el terreno</b>	\$150	\$300
<b>Cocina / el comedor</b>	\$200	\$400
<b>Salón Gilhouley / salón Mt. Hood</b>	\$100	\$200
<b>Tarifa de boda</b>	-----	\$1,750
<b>Tarifa de boda con cocina</b>	-----	\$2,100

Los tiempos de alquiler incluyen el tiempo de instalación y limpieza.

#### INSTALACIONES INCLUIDAS:

Los alquileres de eventos incluyen el alquiler del gimnasio, el escenario, la cocina, el comedor, los baños y los terrenos. Solo se utilizarán las instalaciones elegidas y pagadas por el alquiler. (Dos salones adicionales están disponibles al pedir los).

#### INVENTARIO / EQUIPO INCLUIDO:

- 20 mesas redondas de 5 pies de diámetro (con capacidad para 6 a 8 personas cada una)
- 9 mesas de 6 pies
- 150 sillas blancas apilables
- 40 sillas plegables de metal
- Inventario de cocina (solo cuando alquilando la cocina)

#### Horarios:

Todos los espacios están disponibles entre las 8am y las 9pm los días de la semana y de 8am a 10pm durante los fines de semana con una hora adicional para la limpieza. **En consideración a los vecinos y la ordenanza local sobre ruido, toda la música debe estar apagada a las 9pm entre semana y a las 10pm los fines de semana, y el resto del ruido debe reducirse al mínimo mientras se limpia.** El edificio y el estacionamiento

Mt Hood Town Hall \* P.O. Box 247 \* Mt Hood, OR \* 97041  
[mthoodtownhall@gmail.com](mailto:mthoodtownhall@gmail.com) \* 541-402-4448 \* [mthoodtownhall.org](http://mthoodtownhall.org)

se vaciará a las 11pm. Al alquiler se le cobrará \$50 por hora por cualquier evento, incluyendo el desmontaje / limpieza que exceda el tiempo específico acordado en el contrato. Al alquiler también se le cobrará una tarifa de \$25 por cualquier incumplimiento del contrato, incluyendo el ruido y la conducta inapropiada, cuál se deducirá de la reserva y / o el depósito de alcohol. Si se llama a la policía por cualquier motivo, todos los fondos del depósito (reservación y alcohol, si corresponde) se perderán.

### ALQUILER DE COCINA / COMEDOR:

Incluye el uso de estufas / hornos, microondas, refrigerador, cafeteras, cubiertos, utensilios de cocina ( cuales también se encuentran en la cocina en si). Los electrodomésticos y utensilios des cocina en la trastienda (el cuarto detrás de la cocina) NO están incluidos como parte del contrato de alquiler.

- Evento público (es decir, recaudación de fondos, feria de arte / artesanía): el alquiler debe presentar una solicitud de "Licencia temporal de restaurante" ante el Departamento de Salud del Condado de Hood River. Se debe presentar una copia de la licencia al momento del alquiler.
- Si se atiende el evento, se requiere un comprobante de la licencia y el seguro de servicio de alimentos de Oregon según el estatuto del estado de Oregon. Se debe presentar copia del seguro al momento del alquiler.
- Evento privado (es decir, reunión familiar, fiesta de cumpleaños): el alquiler está exento de dicha licencia.

Se proporcionará una orientación al área de la cocina antes del evento. Todas las áreas de la cocina y el inventario deben lavarse a fondo de acuerdo con las pautas sanitarias publicadas por el Departamento de Salud. Se proporcionará una lista de verificación de limpieza durante la orientación de la cocina para ayudarlo a cumplir con estos estándares. Si la cocina no se limpia de acuerdo con las especificaciones enumeradas, perderá la totalidad o una parte de su depósito.

### PERSONAL:

Un representante del Mt Hood Town Hall puede estar en el lugar durante la instalación y limpieza, y puede estar presente durante la duración del evento.

### DECORACIONES:

Las decoraciones no deben dañar la instalación ni crear un desorden duradero.

- Dorada, arroz, confeti, brillo, cuerda tonta, etc. NO están permitidos
- Las velas están permitidas en soportes seguros y se debe respetar la seguridad del sentido común.
- No se permiten fuegos abiertos en el edificio o en los terrenos.
- Los quemadores de propano solo se permiten en el exterior.
- **No heel clicks may be worn on shoes.**

### PISO DE BAILE / TIENDA:

El alquiler puede montar una pista de baile y / o una carpa con la aprobación. La ubicación y los detalles deben enviarse y aprobarse antes del evento.

## POLÍTICA DE FUMAR, ALCOHOL Y ARMAS:

- El Mt Hood Town Hall y sus terrenos son LIBRES DE HUMO / VAPE. No se permite fumar ni vapear en la propiedad. Cualquier quemado de cigarrillos o basura en la propiedad resultará en cargos que se deducirán del depósito de alcohol de \$200. El Mt Hood Town Hall también es una zona libre de armas. Cualquier informe de armas en el sitio se informará a la policía local.
- Si se sirve alcohol, el alquiler deberá pagar un depósito adicional de \$200, que es reembolsable después del evento. El alquiler deberá tener un servidor con licencia de OLCC para servir / controlar el alcohol. Solo permitimos vino, champán, sidra y cerveza. No permitimos una barra completa. El alquiler es responsable de respetar todas las leyes estatales relativas al servicio de bebidas alcohólicas.
- Si se llama a la policía por cualquier motivo, todos los fondos del depósito (reserva y alcohol, si corresponde) se perderán.

## ESTACIONAMIENTO:

Estacionamiento para hasta setenta (70) autos está disponible en las canchas y alrededor del perímetro del edificio. El estacionamiento debe permitir el acceso de incendios a lo largo de la carretera de entrada sur. Toda carga y descarga deberá usar la puerta trasera del gimnasio o la rampa este. **No se permite estacionar ni conducir sobre el césped.** El estacionamiento durante la noche **SOLO** está permitido con la aprobación previa de la administración. **TENGA EN CUENTA:** de noviembre a abril, la última fila del estacionamiento está reservada para los empleados de Mt Hood Meadows. Favor de observe las señales.

## LIMPIEZA:

**Protocolos de COVID 19:** El alquiler es responsable de retirar **toda la basura, comida, propiedad personal, etc.** que usen los participantes. Si se utilizan sillas y mesas, déjelas en la habitación para que podamos limpiarlas y desinfectarlas a fondo. El alquiler también es responsable del cumplimiento de las pautas actuales de COVID de Oregon para el condado de Hood River, incluyendo el aseguramiento de que los participantes mantengan una distancia social adecuada (mínimo de seis pies) y los requisitos de mascarilla facial.

Se espera que el alquiler deje las instalaciones tal como las encontró a su llegada, lo que incluye devolver todas las mesas, sillas y suministros de cocina debidamente limpios a las áreas de almacenamiento adecuadas (consulte SOLAMENTE BODAS, a continuación).

**El alquiler debe retirar toda la basura y el reciclaje de las instalaciones.** Todos los invitados, decoraciones, alimentos, vehículos, materiales de catering y todos los suministros y equipos personales deben estar completamente fuera de las instalaciones al vencimiento del tiempo del contrato y las sillas, mesas, etc., deben regresar a su ubicación original / al edificio en su condición anterior.

El alquiler deberá pagar por cualquier daño a las instalaciones y / o su mobiliario, que no sea el desgaste normal. MHTH será el único juez de restitución y reparación. Si hay daños en el edificio y / o terrenos, se retendrá parte o la totalidad del depósito del alquiler.

**BODAS ÚNICAMENTE:** El alquiler es responsable de quitar todas las decoraciones, el equipo alquilado como, luces, vajilla, etc. y cualquier otro artículo que no pertenezca a MHTH para su evento. Si la cocina está incluida en el contrato, el alquiler es responsable de limpiar los utensilios y las superficies de preparación, etc. Por \$200 adicionales, Mt Hood Town Hall proporcionará servicios de limpieza que incluyen: retirar y devolver mesas y sillas, reabastecimiento y limpieza de baños y pisos.

## DEPÓSITO DE RESERVA:

Se requiere un depósito de \$100 para garantizar la fecha y hora del evento en el momento de la reserva. El depósito no se puede utilizar para pagar la tarifa de alquiler. Los depósitos se reembolsarán dentro de los catorce (14) días posteriores al evento. Las excepciones incluyen; el evento es cancelado (ver POLÍTICA DE CANCELACIÓN), daño a la propiedad o pérdida del edificio. MHTH también retendrá cualquier tarifa presentada al alquiler como se indicó anteriormente.

## PAGO:

- Todos los pagos (depósitos y renta) deben hacerse por cheque o giro postal pagadero a Mt Hood Town Hall. También se aceptan tarjetas de crédito, sin embargo, la tarifa del 3.5% (evaluada por Square Reader) se deducirá del depósito de alquiler.
- NO SE ACEPTARÁ EFECTIVO.
- El pago total debe hacerse antes del evento / uso del edificio.
- Si no se paga el depósito, no se reservará la fecha. MHTH tiene el derecho de dar una fecha en particular a cualquier otro alquiler con el depósito pagado en su totalidad.

## POLÍTICA DE CANCELACIÓN:

- Cancelar treinta (30) días o más antes de la fecha del evento: el alquiler recibirá un reembolso completo de todos los depósitos y tarifas de alquiler prepagos.
- Cancele veintinueve (29) o menos días antes del evento: MHTH retendrá (\$100) el depósito de reserva. Si se realizaron otros pagos, se reembolsarán.

## CONTACTO:

Si tiene algún problema durante el tiempo de alquiler, alguien podrá ayudarlo. **Llamar o enviar un mensaje de texto 541-402-4448.** Si tiene preguntas sobre estos Términos o el Contrato de alquiler, comuníquese con Kristin Reese, Gerente de MHTH al 541-402-4448 \* [mthoodtownhall@gmail.com](mailto:mthoodtownhall@gmail.com)